



Workman® 2100

Luftavkjølt bruksbil med bensinmotor

07253TC—210001001 og opp



ADVARSEL



Staten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

Motoren til dette produktet er ikke utstyrt med en gnistfangerdemper. Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442, å bruke denne motoren i skogs-, busk- eller gressområder som definert i CPRC 4126. Andre stater eller føderale områder kan ha liknende lover.

Dette tenningsystemet etterkommer Canadas ICES-002.

Innhold

Innhold	2
Innledning	3
Sikkerhet	3
Regler for sikker bruk	4
Lydtrykk	8
Vibrasjon	8
Skråningskjema	9
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	10
Spesifikasjoner	12
Før bruk	13
Sjekke oljen i veivhuset	13
Kontrollere trykket i dekkene	13
Drivstofftanken	13
Drift	14
Sikkerhet først	14
Kontroller	14
Før du starter	16
Starte motoren	17
Stoppe kjøretøyet	17
Parkere kjøretøyet	17
Lasteplan	17
Lås på baklem	18
Kjøre inn nytt kjøretøy	18
Laste på lasteplanet	18
Transportere kjøretøyet	19

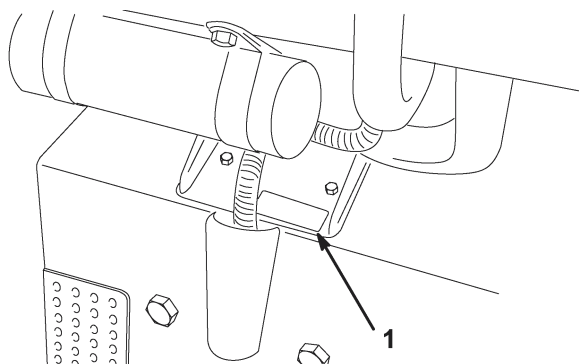
Taue kjøretøyet	19
Trekke tilhenger	19

Vedlikehold	20
Kontrollliste for daglig vedlikehold	21
Tungt arbeid	22
Jekke opp kjøretøyet	22
Låse i fri	23
Kontrollere motoroljenivået	23
Rengjøre motorens kjøleområder	24
Overhale luftrenseren	24
Smøre maskinen	26
Vedlikehold av bremsene	26
Kontrollere dekkene	27
Justere forhjulsoppheng	27
Vedlikeholde drivremmen	27
Justere startgeneratorremmen	28
Justere forhjulenes hjulspor	28
Vedlikeholde drivstoffsystemet	29
Tennplugg	29
Skifte transakselvæske	30
Sikringer	31
Skifte frontlys	31
Vedlikeholde batteriet	31
Vaske kjøretøyet	33

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes på en riktig måte. Informasjonen i brukerhåndboken kan hjelpe deg og andre til å unngå personskader og produktskader. Selv om Toro utformer og produserer sikre produkter, har du selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Hvis maskinen trenger reparasjon, eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller avdelingen for kundeservice hos Toro. Ha modell- og serienumre for hånden når du tar kontakt. Figur 1 viser plasseringen av modell- og serienummeret på produktet.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Noter produktets modell- og serienummer i ruten nedenfor.

Modellnummer: _____

Serienummer: _____

Brukerhåndboken gjør deg oppmerksom på potensielle farer og har særlige sikkerhetsmeldinger som hjelper deg og andre til å unngå personskader og dødsfall. **Fare**, **Advarsel** og **Forsiktig** er signalordene som identifiserer farenivået. Vær imidlertid svært forsiktig uansett farerisiko.

Fare varsler om en svært farlig situasjon, som vil føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

Advarsel varsler om en situasjon som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

Forsiktig varsler om en situasjon som kan forårsake mindre eller moderate skader hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

Bruerveiledningen bruker i tillegg to ord til for å utheve informasjon. **Viktig** viser til teknisk informasjon, og **Merk** viser til generell informasjon som du må være spesielt oppmerksom på.

Sikkerhet

Hvis føreren eller eieren bruker maskinen på feil måte eller utfører feil vedlikeholdsarbeid, kan det føre til personskader. Følg alltid disse forsiktighetsreglene for å unngå at det skjer en ulykke, og ta alltid hensyn til sikkerhetsvarselsymbolet, som betyr FORSIKTIG, ADVARSEL eller FARE – “personlige sikkerhetsinstruksjoner”. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan det føre til alvorlige skader eller dødsfall.

Arbeidsledere, førere og servicepersonell skal gjøre seg kjent med følgende standarder og utgivelser: (Utgivelsene fås fra de respektive adressene nedenfor).

- Flammable and Combustible Liquids Code: ANSI/ NFPA 30
- National Fire Protection Association: ANSI/NFPA 505, Powered Industrial Trucks
National Fire Prevention Association
Barrymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269, USA.
- ANSI/ ASME B56.8 Personal Burden Carriers
American National Standards Institute, Inc. 1430 Broadway New York, New York 10018, USA.
- ANSI/UL 558, Internal Combustion Engine
Powered Industrial Trucks
American National Standards Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, New York 10018, USA.
eller
Underwriters Laboratories
333 Pfingsten Road
Northbrook, Illinois 60062, USA.



ADVARSEL



Workman skal ikke brukes på motorveier. Den er ikke utformet, utstyrt eller produsert for bruk på offentlige veier, gater eller motorveier.

Regler for sikker bruk

Arbeidsleders ansvar

- Sørg for at førerne har fått god opplæring og er kjent med brukerhåndboken og alle merkene på kjøretøyet.
- Etabler dine egne spesialprosedyrer og arbeidsregler for uvanlige arbeidsforhold (f.eks. skråninger som er for bratte).

Før bruk

- Bare bruk maskinen etter at du har lest og forstått innholdet i denne brukerhåndboken.
- **La aldri** barn få lov til å bruke kjøretøyet. Brukere av kjøretøyet bør ha førerkort.
- **La aldri** andre voksne bruke kjøretøyet uten at de har lest og forstått brukerhåndboken først. Kun personer som har fått opplæring og er autoriserte, skal bruke dette kjøretøyet. Pass på at alle førerne er i fysisk og mental stand til å bruke kjøretøyet.
- Kjøretøyet er bare ment å **bære deg**, føreren, samt **én passasjer**, i setet som leveres av produsenten. **Ta aldri** med flere passasjerer på kjøretøyet.
- **Ikke bruk** kjøretøyet når du er påvirket av medisiner, alkohol eller andre rusmidler. Til og med reseptpliktig medisin og førkjølelsesmedisiner kan gjøre deg søvnig.
- Ikke bruk kjøretøyet når du er trøtt. Pass på at du tar pauser innimellom. Det er veldig viktig at du er oppmerksom hele tiden.
- Bli kjent med kontrollene og lær hvordan man stopper motoren raskt.
- Pass på at vern, sikkerhetsutstyr og merker er på plass Hvis en verneplate, en sikkerhetsanordning eller et merke ikke virker, er uleselig eller skadet, må det repareres eller skiftes ut før arbeidet begynner.
- Bruk alltid solide sko. Bruk ikke maskinen hvis du har på deg sandaler, tennissko eller joggesko. Bruk aldri løstsittende klær eller smykker som kan sette seg fast i bevegelige deler og forårsake personskader.
- Vernebriller, vernesko, lange bukser og hjelm anbefales og er i enkelte land påbudt i henhold til lokale sikkerhets- og forsikringsforskrifter.
- Unngå å kjøre når det er mørkt, spesielt i ukjent terreng. Hvis du er nødt til å kjøre i mørket, kjør forsiktig, bruk frontlysene, og bruk gjerne ekstralys.
- Vær svært forsiktig når du kjører blant mennesker. Vær alltid oppmerksom på hvor folk oppholder seg.
- Før du bruker kjøretøyet må du alltid kontrollere de områdene på kjøretøyet som er angitt i “før du starter”-delen av brukerhåndboken. Hvis noe er galt, må du **ikke** bruke kjøretøyet. Pass på at problemet rettes opp før du bruker kjøretøyet eller tilleggsutstyret.
- Ettersom bensin er meget brannfarlig, må den behandles forsiktig.
 - Bruk en godkjent bensinkanne.
 - Ikke fjern eller åpne tankløkket når motoren sviver eller er varm.
 - Ikke røyk mens du håndterer bensin.
 - Fyll tanken utendørs til om lag 25 mm under toppen av tanken, (begynnelsen av påfyllingshalsen). Ikke fyll på for mye.



ADVARSEL



Motoreksos inneholder karbonmonoksid, som er en dødelig gift uten lukt.

Ikke kjør motoren innendørs eller i et avgrenset område.

- Tørk opp eventuelt bensinsøl.

Under bruk

- Føreren og passasjerer skal sitte når kjøretøyet er i bevegelse. Føreren skal holde begge hendene på rattet, og passasjerer skal bruke håndtakene. Hold armer og bein inni kjøretøyet hele tiden.
- Kjør langsommere og unngå skarpe svinger når du har passasjerer. Husk at passasjerer ikke alltid er forberedt på at du kommer til å bremse eller snu.
- Se alltid etter og unngå lave overheng som greiner, dørstolper og overhengende gangveier. Pass på at det er nok plass til kjøretøyet og hodet ditt.
- Sett alltid giret i fri og sett på håndbremsen før du forlater kjøretøyet, ellers kan det bevege seg.
- Hvis du ikke bruker kjøretøyet på en sikker måte, kan det føre til ulykker, velt og alvorlige skader eller dødsfall. Kjør forsiktig. For å forhindre at kjøretøyet velter eller at du mister kontroll:
 - Vær svært forsiktig, senk farten og hold sikker avstand i nærheten av sandfang, grøfter, bekker, ramper, ukjente områder og andre områder som har store høydeforskjeller eller variasjoner i bakkeforholdene.
 - Hold utkikk etter hull eller andre skjulte farer.
 - Vær spesielt forsiktig når du bruker kjøretøy på våt overflate, i dårlig vær, i stor fart eller med full last. Brems tiden og –avstanden øker når du kjører med full last.
 - Unngå å starte og stoppe plutselig. Ikke gå fra reverse til framover eller omvendt uten å stanse først.
- Reduser farten før du svinger. Ikke ta skarpe svinger eller plutselige bevegelser eller andre handlinger som kan få deg til å miste kontrollen over kjøretøyet.
- Ikke la noen stå bak kjøretøyet når du lesser av. Ikke tipp lasten på noens føtter. Utløs låsene på baklemmen fra siden av lastepanet, ikke bakfra.
- Kun bruk kjøretøyet når lastepanet er nede og låst.
- Pass på at ingen står bak kjøretøyet før du rygger. Rygg langsomt.
- Se opp for trafikk når du er i nærheten av veikryss. Gi alltid fotgjengere og andre kjøretøy forkjørsrett. Kjøretøyet er **ikke** utformet for bruk på veier eller motorveier. Signaliser tidlig når du skal snu eller stoppe, slik at andre vet hva du planlegger å gjøre. Følg trafikkreglene.
- Kjøretøyets elektriske system og eksosystem kan skape gnister som kan antenne eksplosivt materiale. Bruk aldri kjøretøyet i nærheten av områder med eksplosivt støv eller gasser.
- Hvis du noen gang er usikker på hva som er trygg drift, må du **stanse arbeidet** og spør din overordnede.
- Ikke ta på motoren eller lyddemperen når motoren sviver eller like etter at den har stanset. Disse områdene kan være varme nok til å forårsake brannskader.
- Hvis maskinen vibrerer unormalt, må du straks stanse motoren, vente til alle bevegelige deler har stoppet, og kontrollere kjøretøyet for skader. Reparer alle skader før du fortsetter å bruke kjøretøyet.
- Før du forlater førersetet:
 - A. Stans maskinen.
 - B. Sett på parkeringsbremsen.
 - C. Skru av tenningen.
 - D. Ta ut nøkkelen.

Merk: Hvis kjøretøyet står i en bakke, må du blokkere hjulene etter at du har gått av kjøretøyet.

Bremse

- Senk farten før du nærmer deg en hindring. Dette gir deg ekstra tid til å stoppe eller svinge. Hvis du kjører på en hindring, kan det ødelegge kjøretøyet og lasten. Og enda viktigere: det kan skade deg og eventuelle passasjerer.
- Kjøretøyets bruttovekt påvirker din evne til å stoppe og/eller svinge. Tung last og tungt utstyr gjør det vanskeligere å stoppe og svinge med kjøretøyet. Jo tyngre lasten er, desto lengre tid tar det å stoppe.
- Senk farten hvis lasteplanet er fjernet og det ikke er noe utstyr på kjøretøyet. Bremseskarakteristikkene forandres og hvis du stopper brått, kan det føre til at bakhjulene låser seg, noe som igjen påvirker kontrollen over kjøretøyet.
- Gress og asfalt er glatte når de er våte. Det kan ta to til fire ganger så lang tid å stoppe på våt overflate som på tørr overflate. Hvis du kjører gjennom vann som er dypt nok til å gjøre bremsene våte, vil de ikke fungere bra før de tørker igjen. Når at du har kjørt gjennom vann, bør du teste bremsene for å se om de virker ordentlig. Hvis de ikke virker, bør du kjøre sakte og trykke forsiktig på bremsepedalen. Dette tørker bremsene.

Kjøre i bakker



ADVARSEL



Hvis du bruker kjøretøyet i en bakke, kan det velte eller motoren kan stanse og du kan miste kontrollen i bakken. Dette kan føre til personskader.

- Ikke kjør i bakker som har mer enn 12° helling.
- Ikke akselerer fort eller bråbrems når du rygger ned en bakke, spesielt ikke hvis du kjører last.
- Hvis motoren stanser eller du mister farten i en bakke, rygg sakte rett ned bakken. Forsøk aldri å snu kjøretøyet.
- Kjør aldri på tvers av en bratt bakke, kjør alltid rett opp og ned eller rundt bakken.
- Unngå å svinge i en bakke.
- Reduser lasten og farten til kjøretøyet.
- Unngå å stoppe i bakker, spesielt hvis du kjører last.

Ta disse forholdsreglene når du kjører i en bakke:

- Senk farten før du kjører opp eller ned en bakke.
- Hvis motoren stanser eller du begynner å miste fart i en bakke, brems gradvis ned og rygg rett ned bakken.
- Det kan være farlig å snu mens du kjører opp eller ned bakker. Hvis du må svinge i en bakke, må du gjøre det sakte og forsiktig. Foreta aldri skarpe eller raske svinger.
- Tung last påvirker stabiliteten. Reduser belastningsvekten og farten når du kjører i en bakke eller hvis lasten har et høyt gravitasjonssenter. Sikre lasten for å forhindre at den forskyves.
- Unngå å stoppe i bakker, spesielt hvis du kjører last. Det tar lengre tid å stoppe når du kjører i nedoverbakke enn på flat mark. Hvis du må stanse kjøretøyet, må du unngå plutselige fartsendringer ettersom det kan føre til at kjøretøyet velter eller ruller. Ikke bråbrems når du ruller bakover, ettersom det kan føre til at kjøretøyet velter.

- Kjør rett opp og ned bakker såfremt det er mulig.
- Vi anbefaler sterkt at du installerer veltebøylesystemet (valgfritt) når du kjører i bakker.

Kjøring i kupert terreng

Reduser farten og lasten når du kjører i kupert terreng, på ujevn bakke, og i nærheten av fortauskanter, hull og andre plutselige endringer i terrenget. Lasten kan forskyves og gjøre kjøretøyet ustabilt.

Vi anbefaler sterkt at du installerer veltebøylesystemet (valgfritt) når du kjører i kupert terreng.


ADVARSEL


Plutselige forandringer i terrenget kan forårsake brå bevegelser i rattet, noe som kan føre til skader på arm og hånd.

- Senk farten når du kjører i kupert terreng og i nærheten av fortauskanter.
- Ta et løst tak i rattet. Hold hendene borte fra ratteiken.

Laste/lesse

Vekten og stillingen til lasten og passasjerer kan forandre kjøretøyet gravitasjonssenter og håndteringen av kjøretøyet. For å unngå at du mister kontroll og at det oppstår personskader, følg retningslinjene nedenfor:

- **Ikke** frakt last som overskrider belastningsgrensen som står på kjøretøyet vektmerke. Se i *Spesifikasjoner* for å finne kjøretøyet vektgrense. Vektklassifiseringen gjelder kun for **jevne flater**.
- Reduser belastningsvekten og farten når du kjører i bakker og i kupert terreng for å unngå at kjøretøyet velter.
- Reduser vekten til lasten hvis gravitasjonssenteret er for høyt. Ting som murstein, gjødsel eller tømmerstokker, stables høyere i lasteplanet. Jo

høyere lasten er stablet, jo større er sjansen for at kjøretøyet velter. Plasser lasten så lavt som mulig, og pass på at lasten ikke gir dårligere sikt bakover.

- Distribuer lastens vekt likt fra side til side. Hvis all lasten plasseres på én side, er det større sannsynlighet for at kjøretøyet kan velte i en sving.
- Distribuer lastens vekt likt framme og bak. Hvis du plasserer vekten bak bakakselen, reduserer det vekten på framhjulene. Dette kan føre til at du mister kontroll over styringen eller at kjøretøyet velter i bakker eller kupert terreng.
- Vær ekstra forsiktig hvis lasten er større enn dimensjonene til lasteplanet og når du håndterer usentrert last som ikke kan sentreres. Balanser lasten og sikre den for å forhindre at den forskyves.


ADVARSEL


Lasteplanet kan være tungt. Hender eller andre kroppsdelar kan bli knust.

- Hold hender og andre kroppsdelar unna når lasteplanet senkes.
- Ikke tipp lasten på omkringstående mennesker.

- Less aldri av et fullt lasteplan mens kjøretøyet står sidelengs i en bakke. Endringer i vekt-distribusjonen kan få kjøretøyet til å velte.
- Når du har tung last i lasteplanet, må du redusere farten for å lang nok bremseavstand. Ikke bråbrems. Vær ekstra forsiktig i bakker.
- Vær oppmerksom på at tung last øker bremseavstanden og reduserer muligheten til å svinge raskt uten å velte.
- Den bakre lasteplassen er kun beregnet for last, ikke passasjerer.
- Overbelast aldri kjøretøyet. Merkeplaten (som er under framspringet på midtsøylen) viser belastningsgrensen for kjøretøyet. Overbelast aldri utstyret og overskrid aldri kjøretøyet bruttovekt.

Vedlikehold

- Kun kvalifisert og autorisert personell skal utføre vedlikehold, reparasjon, justeringer og kontroller på kjøretøyet.
- Før du overhaler eller justerer maskinen, må du stoppe motoren, trekke til parkeringsbremsen og ta nøkkelen ut av tenningen slik at ingen kan starte motoren ved et uhell.
- For å passe på at hele maskinen er i god stand, må du sørge for at alle mutrer, bolter og skruer er godt strammet.
- For å redusere brannfare, må du sørge for at det ikke er overflødig smørefett, gress, blader eller støv i motoren.
- Bruk aldri åpen ild for å kontrollere lekkasje i drivstoff eller batterielektrolytter.
- Hvis motoren må være i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender, føtter og andre kroppsdeler ikke er i nærheten av motoren eller andre bevegelige deler. Hold alle unna.
- Ikke bruk åpne fat med drivstoff eller brennbar rengjøringsvæske for å rengjøre deler.
- Ikke juster bakkehastighetsregulatoren. La en autorisert Toro-forhandler kontrollere bakkehastigheten slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte.
- Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- For best mulig ytelse og sikkerhet bør du bare kjøpe ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Det kan være farlig å bruke reservedeler og tilleggsutstyr som er laget av andre produsenter. Hvis du justerer kjøretøyet på en måte som påvirker drift, ytelse, utholdenhet eller bruk, kan det føre til personskader og dødsfall. Slike endringer kan gjøre garantien ugyldig.

Lydtrykk

Denne enheten har et kontinuerlig lydtrykknivå med A-vekt ved førerens øre på: 80 dB(A), basert på målinger i identiske maskiner i henhold til J1174-MAR 85-prosedyrer.

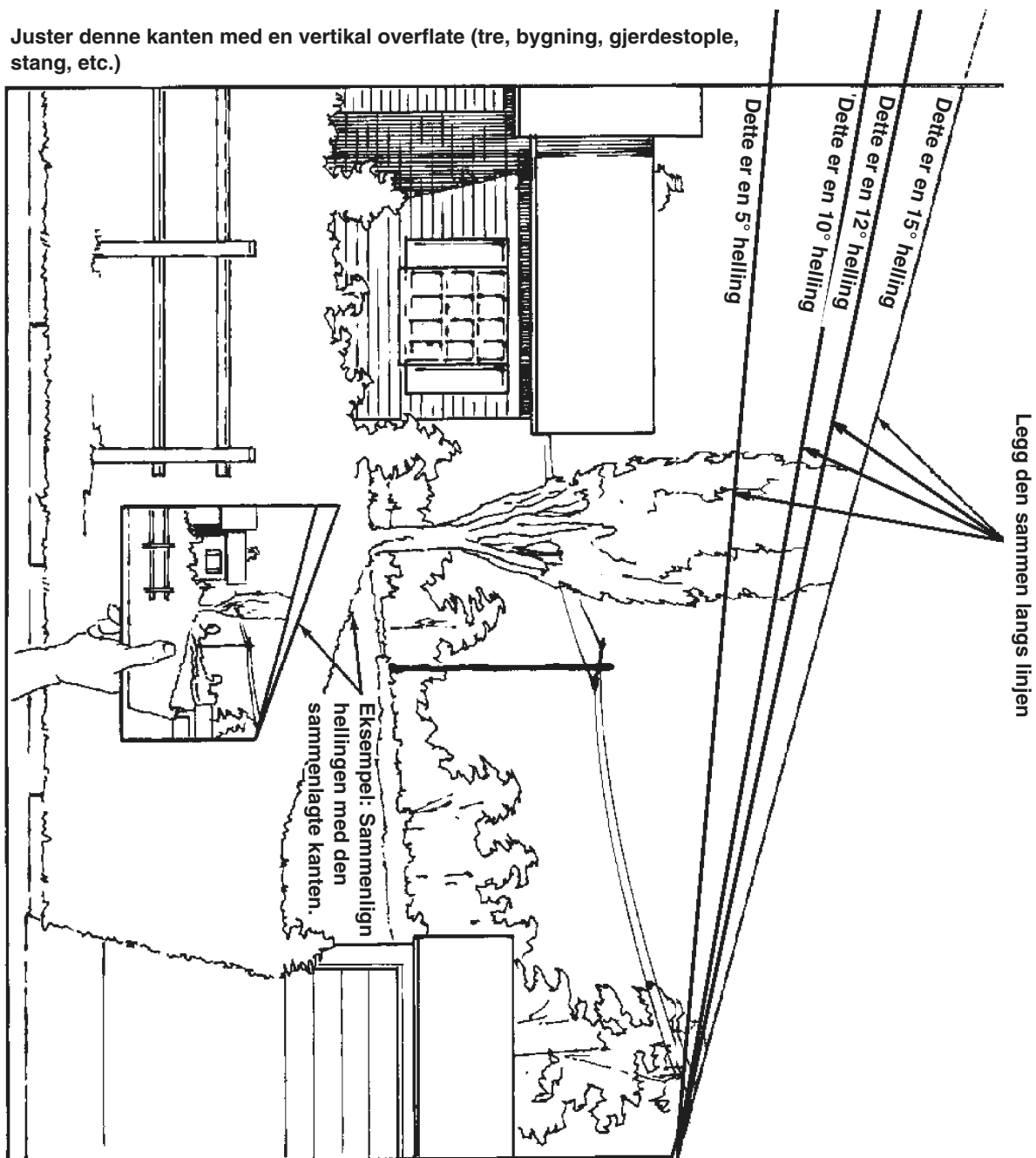
Vibrasjon

Enheten har et maksimalt vibrasjonsnivå på 2,5 m/s² ved hendene, basert på målinger av identiske maskiner i henhold til ISO 5349-prosedyrer.

Enheten har et maksimalt vibrasjonsnivå på 2,5 m/s² ved setet, basert på målinger av identiske maskiner i henhold til ISO 2631-prosedyrer.

Skråningskjema

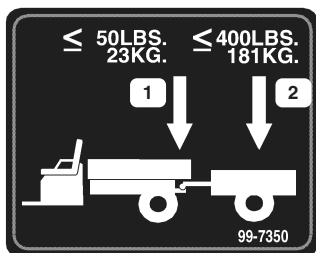
Juster denne kanten med en vertikal overflate (tre, bygning, gjerdestøpe, stang, etc.)



Sikkerhets- og instruksjonsmerker

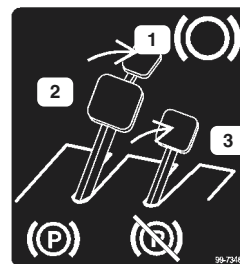


Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er enkelt synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller forsvunnet.



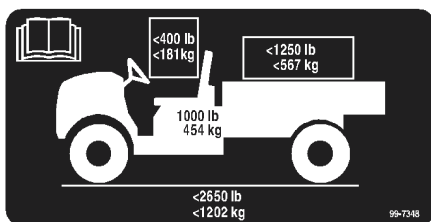
99-7350

1. Maksimal tungevekt er 23 kg
2. Maksimal tilhengervekt er 181 kg



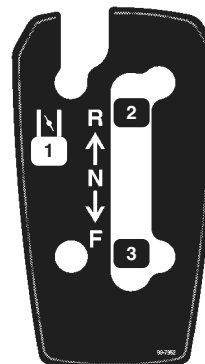
99-7346

1. Parkeringsbremse
2. Parkeringsbremse på
3. Parkeringsbremse av



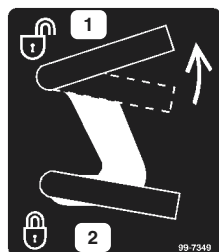
99-7348

1. Les brukerhåndboken hvis du vil ha flere instruksjoner.
2. Maksimumsvekten til fører og passasjer må ikke overskride 181 kg.
3. Maksimumsvekten for lasten må ikke overskride 567 kg.
4. Karosserievekten til kjøretøyet er 454 kg.
5. Bruttovekten til kjøretøyet må ikke overskride 1 202 kg.



99-7952

1. Choke
2. Revers
3. Fremover



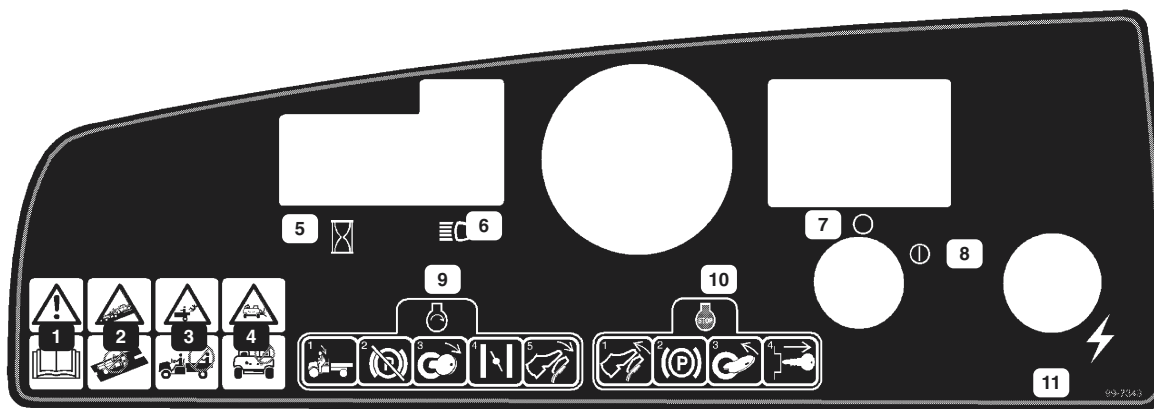
99-7349

1. Lås opp lasteplanet
2. Lås lasteplanet



99-7954

1. Fare – se i brukerhåndboken.
2. Ta aldri med passasjerer på lasteplanet. De kan falle av.
3. Sprengfare – fjern drivstoffbeholderne fra lasteplanet før du fyller dem.



99-7343

1. Advarsel – se i brukerhåndboken.
2. Kjøretøyet må ikke brukes på motorvei. Kjøretøyet er ikke ment å skulle brukes på offentlige veier, gater eller motorveier.
3. Ta aldri med passasjerer på lasteplanet. De kan falle av.
4. La aldri barn få lov til å bruke kjøretøyet.
5. Timeteller
6. Frontlys
7. Tenning av
8. Tenning på
9. Start kjøretøyet slik: Sett deg i førersetet. Løsne parkeringsbremsen. Skru på tenningen. Trekk eventuelt ut choken. Trykk inn gasspedalen.
10. Stopp kjøretøyet ved å slippe opp gasspedalen og trekke til parkeringsbremsen. Skru av tenningen og fjern nøkkelen.
11. Stikkontakt



99-7344

1. Fare – se i brukerhåndboken.
2. Drivstoff er lettantennelig. Stopp motoren før du fyller drivstoff.
3. Tippfare – kjør ikke på tvers av bakker med en helling på mer enn 15 grader, eller opp bakker med en helling på mer enn 12 grader. Reduser farten når du snur, kjører tung last, eller kjører i kupert terreng. Motorhastigheten skal være under 26 km/t.
4. Passasjerene kan falle av kjøretøyet. Ta aldri med passasjerer på lasteplanet. Hold armer og bein inni kjøretøyet til en hver tid.

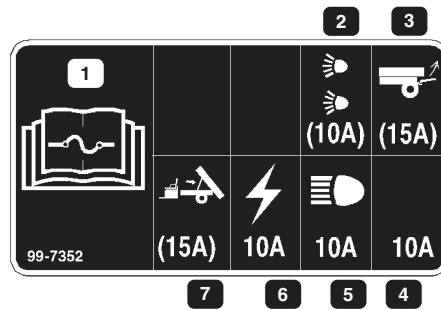


99-7345

1. Fare – se i brukerhåndboken.
2. Varm overflate – ikke rør!
3. Viklingsfare – hold deg borte fra bevegelige deler.
4. Klemfare – bruk støttestangen for å støtte lasteplanet.

POISON/DANGER – CAUSES SEVERE BURNS
 Contains sulfuric acid. Avoid contact with skin, eyes or clothing. Antidote: EXTERNAL - Flush with water. INTERNAL - Drink large quantities water or milk. Follow with milk of magnesia, beaten egg or veg. oil. Call physician immediately. Eyes: Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention. Batteries produce explosive gases. Keep sparks, flame, cigarettes away. Ventilate when charging or using in enclosed space. Always shield eyes when working near batteries.
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

26-7390



99-7352

1. Les brukerhåndboken hvis du vil ha flere instruksjoner om sikringer.
2. 10-amp. sikring for ekstra veilys
3. 15-amp. sikring for ekstra bakheis
4. 10-amp. sikring – åpen
5. 10-amp. sikring for frontlys
6. 10-amp. sikring for tenningsystem
7. 15-amp. sikring for ekstra elektrisk planløft

Spesifikasjoner

Merk: Spesifikasjoner og konstruksjon kan forandres uten varsel.

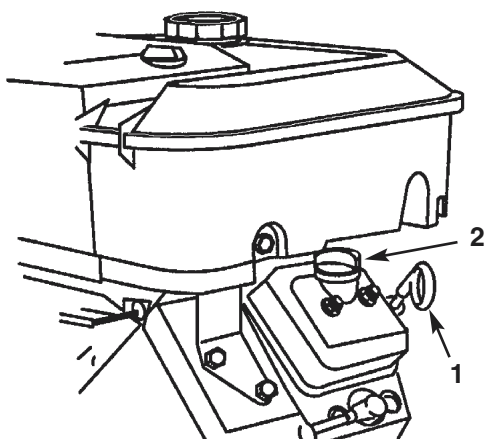
Grunnvekt	Tørr 454 kg
Klassifisert kapasitet (på bakkenivå)	749 kg totalt, herunder 90,7 kg fører og 90,7 kg passasjer, last, tilhengertungevekt, brutto tilhengervekt, ekstrautstyr og vedheng.
Kjøretøyets maksimale bruttovekt (på bakkenivå)	1 203 kg totalt, herunder all vekt angitt ovenfor.
Maksimum lastkapasitet (på bakkenivå)	567 kg totalt, herunder tilhengertungevekt og brutto tilhengervekt.
Tauingskapasitet:	
Standardkopling	Tungevekt 23 kg. Maksimal tilhengervekt 182 kg.
Høybelastningskopling	Tungevekt 45 kg. Maksimal tilhengervekt 363 kg.
Total bredde	152,4 cm
Total lengde	297,2 cm
Bakkeklaring	23,5 cm foran uten last eller fører 16,5 cm bak uten last eller fører
Hjulavstand	200,7 cm
Hjulets slitebane (midtlinje til midtlinje)	124,5 cm foran 122,6 cm bak
Lasteplanets lengde	116,8 cm innvendig, 129,5 cm utvendig.
Lasteplanets bredde	124,5 cm innvendig, 137,2 cm utvendig.
Lasteplanets høyde	25,4 cm innvendig

Før bruk

Sjekke oljen i veivhuset

Motoren leveres med olje i veivhuset. Oljenivået må imidlertid sjekkes før og etter at motoren startes for første gang.

1. Sett maskinen på en jevn flate.
2. Fjern peilestaven, og tørk av den med en ren klut (fig. 2). Sett peilestaven inn i røret, og pass på at det når helt ned. Fjern peilestaven, og sjekk oljenivået.



Figur 2

1. Peilestav
2. Tanklokk

3. Hvis oljenivået er lavt, fjerner du tanklokket fra ventildekselet (ved siden av peilestaven) og heller olje i åpningen til oljenivået når "FULL"-merket på peilestaven, les *Kontrollere motoroljenivået* på side 23. Hell oljen i sakte, og kontroller nivået med jevne mellomrom. **Ikke fyll på for mye.**
4. Sett peilestaven på plass.

Kontrollere trykket i dekkene

Kontroller trykket i dekkene hver 8. driftstime eller daglig, for å se at de har rett nivå. Lufttrykket i fram- og bakhjulene skal være 55-152 kPa (8-22 psi).

Lufttrykket bestemmes av hvor stor lasten er. Jo lavere lufttrykket er, desto mindre blir komprimeringen og dekkmerkene minimaliseres. Dekkene bør ikke ha lavt trykk ved transport av tung last i høy fart.

Du bør ha høyt trykk for tung last i høy fart. Ikke overskrid maksimumstrykket.

Drivstofftanken



FARE



Bensin er meget brannfarlig og under visse forhold svært eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av bensin kan påføre deg og andre brannskader og ødelegge eiendom.

- Fyll drivstofftanken utendørs på et åpent område når motoren er nedkjølt. Tørk opp eventuelt bensinsøl.
- Tanken må ikke fylles helt full. Fyll bensin på tanken helt til nivået er 25 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg.
- Røyk aldri mens du holder på med bensin, og hold deg unna åpen ild eller steder der bensingassen kan antennes av gnister.
- Bensin må oppbevares på en godkjent kanne, utenfor barns rekkevidde. Kjøp aldri mer bensin enn til 30 dagers forbruk.
- Sett alltid bensinkannen på bakken i god avstand fra kjøretøyet før du fyller bensin.
- Ikke fyll bensinkanner inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi tepper eller presenninger kan isolere kannen og hemme utladning av eventuell statisk elektrisitet.
- Når dette lar seg gjøre, skal bensindrevet utstyr må tas ut av lastebilen eller tilhengeren og fylles med bensin mens hjulene står på bakken.
- Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med bensin mens den står på lastebilen eller tilhengeren, bruk heller en bensinkanne til å fylle bensin enn å fylle direkte fra bensinpumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle bensin direkte fra pumpen, må påfyllingstuten være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til du er ferdig med å fylle.

Anbefalt bensin

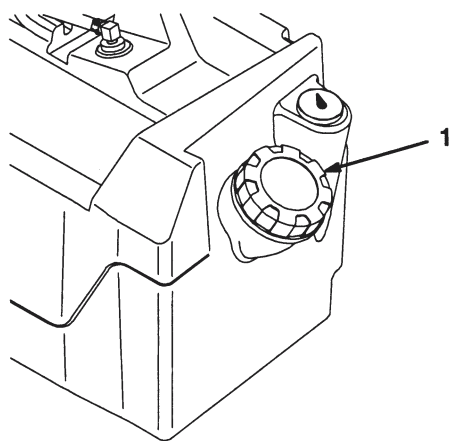
Bruk fersk, ren, **blyfri** lavoktan bilbensin (minimum 85 oktan). Blybensin kan brukes hvis blyfri ikke er tilgjengelig.

Viktig Bruk aldri bensin som inneholder **metanol**, bensin som inneholder mer enn 10 % etanol, bensintilsetning eller parafin, fordi det kan ødelegge drivstoffsystemet.

Fylle tanken

Drivstofftanken har en kapasitet på 26,5 liter.

1. Stans motoren og sett på parkeringsbremsen.
2. Rengjør området rundt tanklokket (fig. 3).



Figur 3

1. Tanklokket

3. Fjern tanklokket.
4. Fyll tanken til om lag en tomme under toppen av tanken, (bunnen av påfyllingshalsen). Dette tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg. **Ikke fyll på for mye.**
5. Skru tanklokket godt på igjen. Tørk opp eventuelt bensinsøl.

Drift

Merk: Maskinens venstre og høyre side angis ut fra normal bruksposisjon.

Sikkerhet først

Vi ber deg om å se nøye på alle sikkerhetsinstruksjoner og symboler i avsnittet om sikkerhet. Kunnskap om dette kan forhindre personskader.

Kontroller

Gasspedal

Med gasspedalen (fig.4) kan føreren variere farten til kjøretøyet. Motoren starter at pedalen trykkes ned. Farten øker ved at pedalen trykkes ned enda mer. Hvis du slipper opp pedalen, senkes farten og motoren stopper. Maksimal kjørehastighet er 26 km/t

Bremsepedal

Bremsepedalen brukes til å stoppe eller senke farten på kjøretøyet med (fig. 4).



FORSIKTIG



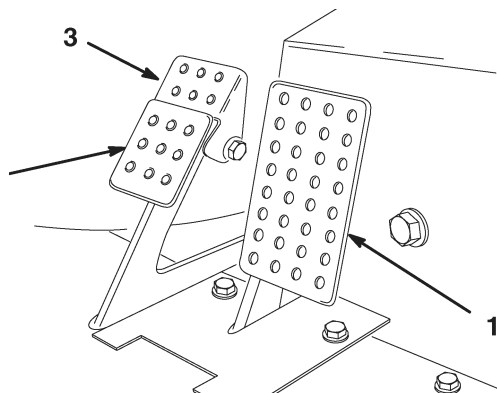
Bremsene kan slites ut eller feilinnstilles, noe som kan føre til personskader.

Hvis bremsepedalen vandrer innen 2,5 cm fra golvet i kjøretøyet, må bremsene justeres eller repareres.

Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen er en liten plate på toppen av bremsepedalen (fig. 4). Når motoren er skrudd av, må parkeringsbremsen være på, for å forhindre at kjøretøyet skal bevege seg ved et uhell. For å aktivere parkeringsbremsen, må du trå hardt på bremsepedalen og rulle forover med foten. Trykk ned gasspedalen for å kople ut bremsen. Påse at parkeringsbremsen er

aktivert hvis kjøretøyet er parkert i en bratt bakke. Plasser blokker på den siden av hjulene som vender nedover.



Figur 4

1. Gasspedal
2. Brems pedal
3. Parkeringsbremse

Chokekontroll

Chokekontrollen er under førersetet til høyre. For å starte en kald motor, lukker du forgasserchoken (fig. 5) ved å dra chokekontrollen til PÅ. Når motoren er startet, regulerer du choken slik at motoren går jevnt. Åpne choken så snart som mulig ved å trykke kontrollen til AV. En varm motor trenger lite eller ingen choke.



Figur 5

1. Choke
2. Gir

Gir

Giret flytter kjøretøyet i ønsket retning framover eller bakover (fig. 5). Kjøretøyet kan startes i begge retninger.

Merk: Hvis giret står i revers når tenningen skrues på, vil føreren høre en varsellyd.

Viktig Kjøretøyet skal alltid stoppes før du bytter gir eller forandrer retning.

Tenningsnøkkel

Tenningsnøkkelen (fig. 6), som brukes til å starte og stoppe motoren, har to stillinger: AV og PÅ. Vri nøkkelen med klokken til PÅ, for å starte. Når kjøretøyet har stoppet, vrir du nøkkelen mot klokken til AV. Ta nøkkelen ut av tenningen.

Timeteller

Timetelleren (fig. 6) angir hvor mange timer motoren har gått totalt. Timetelleren iverksettes hver gang gasspedalen trykkes ned.

Oljeindikatorlys

Oljeindikatorlyset varsler føreren om at motoroljetrykket har sunket til under et sikkert nivå (fig. 6.). Hvis lyset tennes og forblir på, bør du kontrollere oljenivået og eventuelt helle i mer olje. Se *Kontrollere motoroljenivået*, side 23.

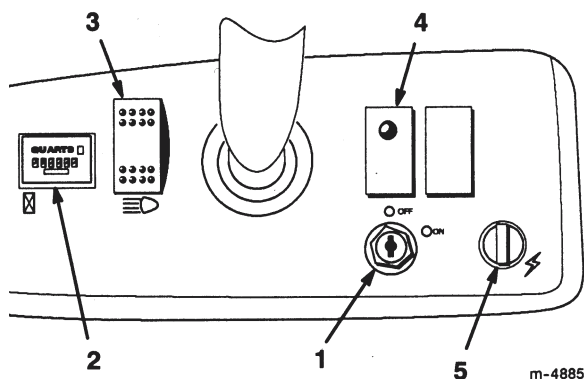
Merk: Oljelyset kan blinke. Dette er normal og du trenger ikke å gjøre noe.

Lysbryter

Juster bryteren for å aktivere frontlysene. Trykk på den for å skru på lysene (fig. 6).

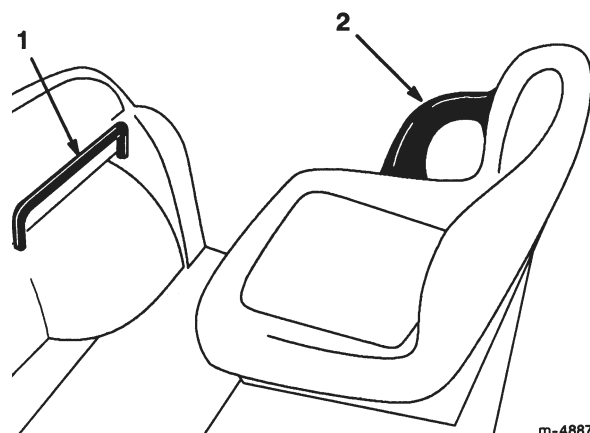
Stikkontakt

Stikkontakten brukes til å gi strøm til elektrisk ekstraputstyr (fig. 6).



Figur 6

1. Tenningsbryter
2. Timeteller
3. Lysbryter
4. Oljeindikatorlys
5. Stikkontakt

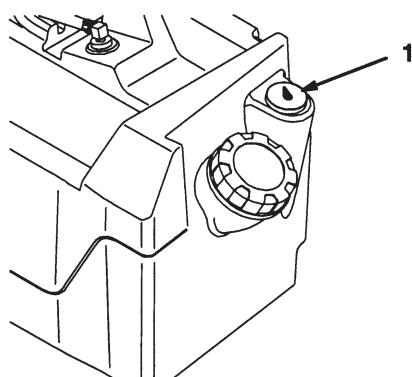


Figur 8

1. Passasjerhåndtak
2. Hoftestøtte

Drivstoffmåler

Drivstoffmåleren (fig. 7) viser hvor mye drivstoff det er på tanken.



Figur 7

1. Drivstoffmåler

Passasjerhåndtak

Passasjerhåndtakene er på høyre side av instrumentpanelet og på utsiden av hvert sete (fig. 8).

Før du starter

Sikker drift starter før du tar kjøretøyet ut for å jobbe. Du bør kontrollere følgende hver gang du bruker kjøretøyet:

- Kontrollere trykket i dekkene.
- **Merk:** Disse dekkene er ulike bildekk. De krever mindre trykk for å minimalisere turfkomprimering og skade.
- Kontroller alle væsknivåene, og fyll eventuelt opp med passende mengder Toro-spesialvæsker.
- Kontroller at bremsepedalen virker.
- Kontroller at lysene virker.
- Vri rattet til høyre og venstre for å kontrollere at styringen fungerer som den skal.
- Kontroller om det finnes oljelekkasjer, løse deler eller andre åpenbare feil. Pass på at motoren er slått av og at alle bevegelige deler står i ro før du se etter oljelekkasjer, løse deler eller andre feil.

Hvis det finnes feil på noen av de ovennevnte delene, må du si ifra til en mekaniker eller høre med din overordnede før du bruker kjøretøyet. Din overordnede vil kanskje at du skal kontrollere andre deler daglig, så spør hvilket ansvar du har.

Starte motoren

1. Sitt i førersetet, sett nøkkelen i tenningen, og vri den med klokken til PÅ.

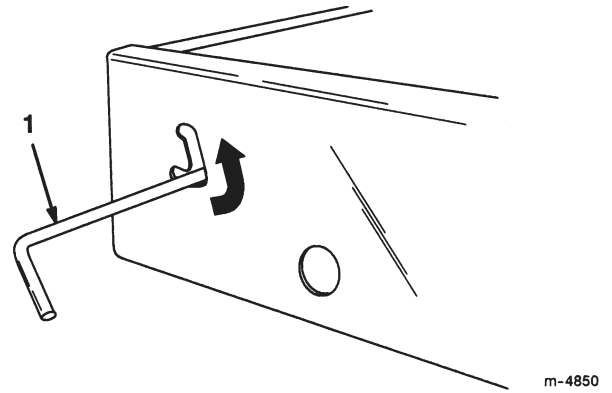
Merk: Hvis giret står i revers, vil føreren høre en varselslyd.

2. Sett giret i ønsket stilling.
3. Trykk sakte ned gasspedalen.

Merk: Parkeringsbremsen koples automatisk ut når gasspedalen trykkes ned.

Merk: Hvis motoren er kald, trykk gasspedalen halvveis ned og dra ut chokeknappen til PÅ.

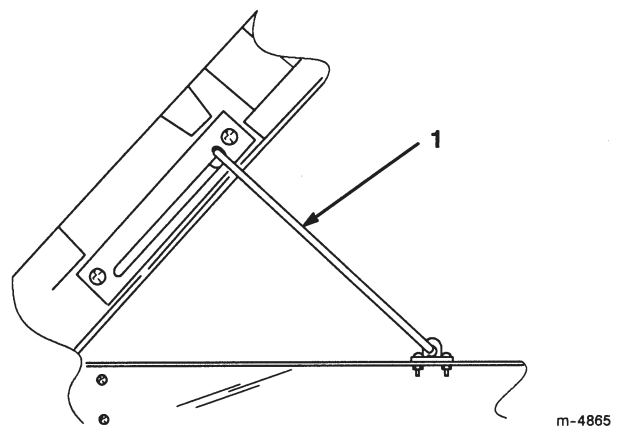
Viktig Ikke prøv å dytte eller taue kjøretøyet for å starte det.



Figur 9

1. Lås

2. Løft opp låsen med en hånd mens du hever planet med den andre.
3. Hev planet helt opp, og senk det deretter litt for å sette på plass støttestangen (fig. 10).



Figur 10

1. Støttestang

Stoppe kjøretøyet

For å stoppe maskinen fjerner du foten fra gasspedalen, og trykker sakte ned bremsepedalen.

Parkere kjøretøyet

1. Sett på parkeringsbremsen, og skru tenningsnøkkelen til AV.
2. Ta nøkkelen ut av tenningen for å forhindre at kjøretøyet startes ved et uhell.

Lasteplan

Heve planet

1. Skyv låsen oppover mot toppen av sporet i planrammen (fig. 9).

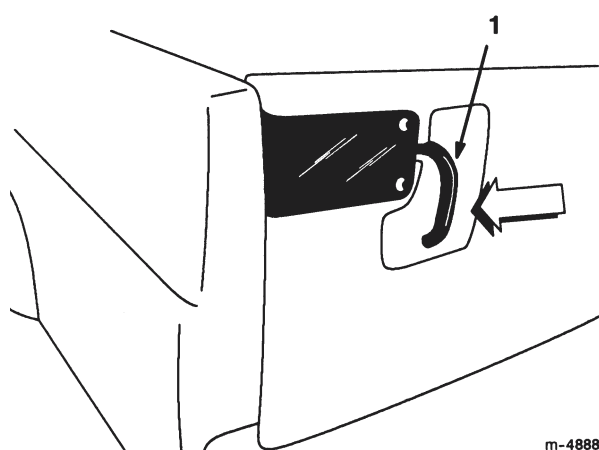
Senke planet

1. Løft opp planet litt med en hånd mens du trykker ned støttestangen med den andre.
2. Senk planet til låsen utløses.
3. For å sikre planet til planrammen, må du flytte låsen til nederste delen av sporet.

Lås på baklem

1. Løft opp låsen (fig. 11) for å åpne låsene på baklemmen. Låsene bøyer seg mot midten av baklemmen. Senk baklemmen sakte.

Merk: Du må kanskje trykke inn enden av baklemmen (spesielt hvis det er last mot baklemmen) før låsene går mot midten av baklemmen og utløses.



1. Lås på baklem

2. Du må løfte håndtakene oppover og skyve dem mot utsiden av kjøretøyet for å lukke låsen på baklemmen.
3. Trykk låsehåndtakene nedover for å sikre låsen og baklemmen.

Kjøre inn nytt kjøretøy

For å kunne utføre korrekt vedlikehold og gi kjøretøyet lang levetid, må du følge disse retningslinjene i de første 100 driftstimene.

- Kontroller væske- og motoroljenivået regelmessig, og vær oppmerksom på tegn på overoppheting i deler av kjøretøyet.
- Når du har startet en kald motor, lar du den varmes opp i ca. 15 sekunder før du begynner å kjøre.
- Unngå situasjoner der du må å bremse hardt i løpet av de første innkjøringstimene. Nye

bremsbånd yter ikke alltid sitt beste før bremsene er kjørt inn etter flere timers bruk.

- Varier hastigheten under drift. Unngå å starte og stoppe raskt.
- Du trenger ikke innkjøringsolje til motoren. Original motorolje er samme type som er spesifisert for vanlig oljeskift.
- Se i kapittelet *Vedlikehold* for informasjon om spesielle lavtidskontroller.
- Kontroller posisjonen til forhjulsoppheng, og juster etter behov. Se *Justere forhjulsoppheng* side 27.

Laste på lasteplanet

Lasteplanet har en kapasitet på 0,37 m³. Mengden (volumet) av materialet som plasseres i lasteplanet uten at kjøretøyets vektclassifisering overskrides, avhenger av materialtettheten. Et jevnt lasteplan med våt sand, veier for eksempel 680 kg. Det overskrider lastklassifiseringen med 295 kg. Et jevnt lasteplan med trelast, veier derimot bare 295 kg, og det er godt under vektgrensen.

Se i tabellen nedenfor for å finne volumgrensene for de forskjellige materialene:

Materiale	Tetthet (kg/m ³)	Maks. lastkapasitet (på bakkenivå)
Grus		
Tørr	1521	¾ full (ca.)
Våt	1922	½ full (ca.)
Sand		
Tørr	1441	¾ full
Våt	1922	½ full
Tre	720	Full
Bark	<720	Full
Jord, pakket	1601	¾ full (ca.)

Transportere kjøretøyet

Hvis du skal flytte kjøretøyet over lange avstander, bør du bruke en tilhenger. Påse på at kjøretøyet er festet til tilhengeren. Se på figurene 12 og 13 for å finne ut hvor festepunktene er.

**FORSIKTIG**

Løse seter kan falle av kjøretøyet og tilhengeren under transport og lande på et annet kjøretøy eller lage en hindring i veien.

Fjern setene eller pass på at setene er godt festet i sperrene.



Figur 12

1. Festepunkter

Taue kjøretøyet

I nødstilfeller kan kjøretøyet taues over korte avstander. Toro anbefaler imidlertid ikke å bruke dette som standardprosedyre.

**ADVARSEL**

Hvis du tauer i høy hastighet, kan du lett miste kontrollen over kjøretøyet og det kan føre til personskader.

Tau aldri kjøretøyet fortere enn 8 km/t.

Å taue kjøretøyet krever to personer. Hvis maskinen skal flyttes over store avstander, bør den transporteres på en lastebil eller tilhenger. Se *Transportere kjøretøyet* side 19.

1. Fjern drivremmen, se *Vedlikeholde drivremmen*, side 27, trinn 1 og 2.

2. Fest et tau til tungen på frontrammen (fig. 13).
3. Sett kjøretøyet i fri (se *Låse i fri*, side 23) og løsne parkeringsbremsen.



Figur 13

1. Tautunge og festepunkt

Trekke tilhenger

Kjøretøyet kan trekke tilhengere. Kjøretøyet har to typer koplinger, avhengig av bruken. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

Når du transporterer last eller trekker en tilhenger, må du ikke overbelaste kjøretøyet eller tilhengeren. Overbelastning kan gi dårlig ytelse, eller skade bremsene, akselen, motoren, transakselen, styringen, opphenget, karosseristrukturen eller dekkene. Plasser alltid 60 % av lastevekten foran på tilhengeren. Dermed er om lag 10 prosent av tilhengerens bruttovekt på kjøretøyet's trekkopling.

Maksimal lastevikt skal ikke overskride 567 kg, inkludert brutto tilhenger- og tungevekt.

For at kjøretøyet skal ha tilfredsstillende brems og trekk, må du alltid ha last på lastep Janet når du bruker tilhenger. Ikke overskrid maksimumsvekten.

Unngå å parkere kjøretøyet i en bakke når det har tilhenger. Hvis du er nødt til å parkere i en bakke, må du sette på parkeringsbremsen og blokkere tilhengerhjulene.

Vedlikehold

Merk: Maskinens venstre og høyre side angis ut fra normal bruksposisjon.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall

Etter de første 8 timene

Hver 8. time

Etter de første 20 timene

Hver 50. time

Hver 100. time

Hver 200. time

Hver 400. time eller årlig

Hver 800. time eller årlig

Vedlikeholdsprosedyre

- Kontroller motoroljenivået.
- Kontroller spenningen til drivremmen.
- Kontroller spenningen til startremmen.
- Kontroller motoroljenivået.
- Kontroller trykket i dekkene.
- Kontroller spissingen av forhjulene i rett kjørehøyde.
- Kontroller væsknivået i batteriet.
- Kontroller koplingene til batteriledningene.
- Skift motorolje (inkl. syntetisk olje).¹
- Smør alle smøreniplene.
- Rengjør motorens rotasjonsskjerm.²
- Kontroller luftfilteret.²
- Skift oljefilteret.
- Sjekk bremsen og parkeringsbremsen.
- Sjekk om dekkene er slitte
- Stram hjulenes hakemuttere.
- Kontroller justeringen av forhjulene og rett kjørehøyde.
- Bytt ut luftfilteret.
- Kontroller justeringen av bremsekabelen.
- Kontroller drivremmen.
- Inspiser og juster startremmen.
- Inspiser drivstoffledningene.
- Bytt ut bensinfilteret.
- Skift transakselolje.
- Bytt tennpluggen.

¹Oftere i høy temperatur og med tung last.

²Oftere under skitne og støvete arbeidsforhold

Viktig Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer, se i brukerhåndboken.

Kontrolliste for daglig vedlikehold

Ta kopier av denne siden for rutinemessig bruk.

Merk: Les den delen av brukerhåndboken som tar for seg væskespesifikasjoner.

Vedlikeholdskontrollpunkt	Daglig vedlikeholdskontroll for uke _____						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Bruk av bremsse & parkeringsbremsse							
Bruk av gir							
Drivstoffnivå							
Motoroljenivå							
Transakseloljenivå							
Kontrollere luftfilter							
Kontrollere motorens kjøleribber							
Unormale motorlyder							
Uvanlige driftslyder							
Trykket i dekkene							
Væskelekkasjer							
Instrumentene							
Bruke gasspedal							
Smør alle smøreniplene ¹							
Lakkere over skadet lakk							
¹ = Umiddelbart etter hver vask, uavhengig av det oppførte intervallet.							

Bemerkninger om spesielle områder:

Kontroll utført av: _____

Dato _____ **Informasjon** _____



FORSIKTIG



Hvis du lar nøkkelen sitte i tenningen, kan noen starte motoren ved et uhell. Dette kan påføre deg og andre alvorlige skader.

Ta nøkkelen ut av tenningen og kople ledningen(e) fra tennpluggen(e) før du utfører vedlikehold. Skyv også ledningen(e) til side slik at de(n) ikke tilfeldigvis kan komme i kontakt med tennpluggen(e).

Tungt arbeid



ADVARSEL



Planet må være hevet for å kunne utføre visse deler av rutinevedlikeholdet. Planet kan falle ned og skade personer som befinner seg under det hevede planet.

- Bruk derfor alltid en støttestang til å holde planet oppe med før du jobber under et hevet plan.
- Fjern eventuell last fra planet før du jobber under et hevet plan.

Viktig Hvis kjøretøyet utsettes for noen av forholdene som står angitt nedenfor, bør du utføre vedlikehold dobbelt så ofte.

- Ørkenbruk
- Bruk i lave temperaturer (under 0° C)
- Trekke tilhenger
- Hyppig bruk på støvete veier
- Anleggsarbeid
- Etter hyppig bruk i søle, sand, vann eller andre skitne forhold, må du kontrollere og rengjøre bremsene så fort som mulig. Dette vil forhindre at bremsene slipes ned for fort.
- Under hyppig bruk i vanskelige driftsforhold, bør du smøre alle smøreniplene og kontrollere luftfilteret daglig for å forhindre slitasje.

Jekke opp kjøretøyet

Når motoren kjøres under vedlikehold og/eller motordiagnostikk, bør bakhjulene være 25 mm over bakken og bakakselen støttes på jekk.



FARE



Et kjøretøy som står på jekk er ustabilt og kan gli av jekken og skade personer som ligger under det.

- Ikke start motoren når kjøretøyet står på jekk.
- Alltid ta nøkkelen ut av tenningen før du forlater kjøretøyet.
- Blokker dekkene når kjøretøyet står på jekk.

Jekkpunktet foran på kjøretøyet er foran på rammen bak tautungen (fig. 14). Jekkpunktet bak på kjøretøyet er under akselrørene (fig. 15).



Figur 14

1. Jekkpunkt foran

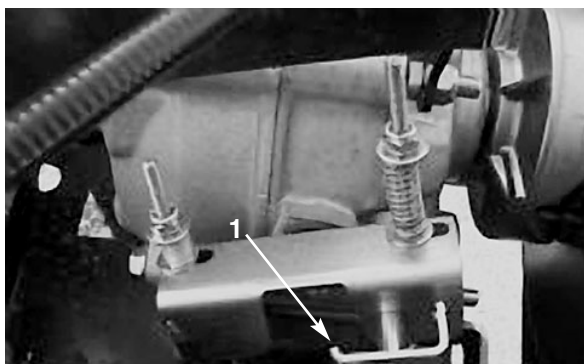


1. Jekkpunkt bak

Låse i fri

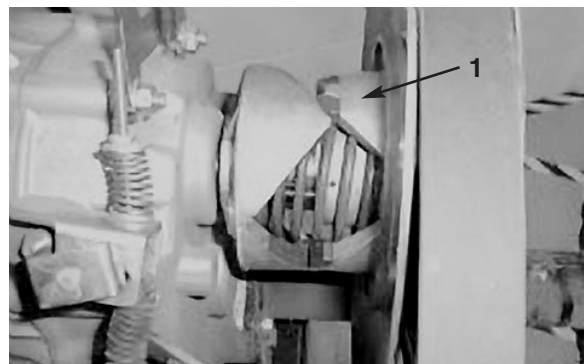
Når du utfører rutinemessig vedlikeholdsarbeid og/eller motordiagnostikk, må transakselen settes i fri. Giret har ikke en posisjon for “fri”, derfor må du gjøre følgende:

1. For å låse transakselen i fri, må du rotere låsestiften 180 grader på girblokken (fig. 16).



1. Låsestift

2. Sett giret i REVERS og deretter i FREEMOVER.
La giret stå i FREEMOVER.
3. Påse at transakselen er låst i fri ved å rotere sekundærkløtsjen (fig. 17). Hjulene skal ikke rotere.



1. Sekundærkløtsj

Kontrollere motoroljenivået

Serviceintervall/spesifikasjon

Kontroller alltid oljenivået før du tar kjøretøyet i bruk.

Skift olje:

- Etter de første 8 timers drift.
- Etter hver 50. driftstime.

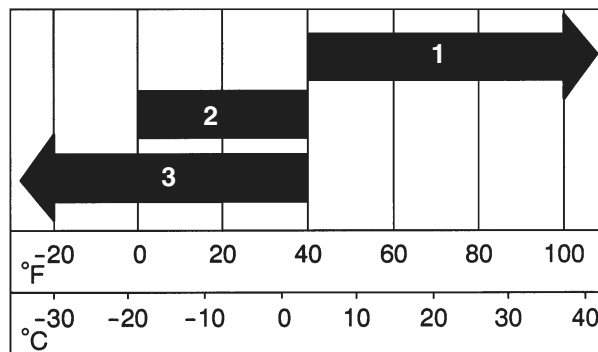
Skift oljefilteret hver 100. driftstime.

Merk: Skift olje og oljefilter oftere når bruksforholdene er svært støvete eller sandete.

Oljetype: Renseolje (API service SF, SG, SH, SJ eller høyere)

Veivhuset har en kapasitet på: 1,4 liter når filteret er skiftet.

Viskositet: Se tabellen nedenfor



1. SAE 30
2. SW-30, 10W-30
3. Syntetisk SW-20, 5W-30

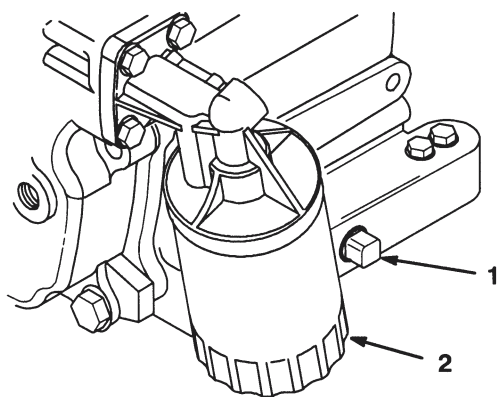
Kontrollere oljenivået

Hvis du vil kontrollere oljenivået, se *Sjekke oljen i veivhuset* side 13.

Bytte og tømme oljen

1. Start kjøretøyet, og la motoren gå i et par minutter for å varme opp oljen.
2. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
3. Hev planet og sikre det med støttestangen.
4. Kople fra tennpluggledningene og batteriledningene.
5. Fjern tappepluggen (fig. 18), og la oljen renne ned i et tappefat. Når oljen slutter å renne, setter du tappepluggen på igjen.

Merk: Den gamle oljen må kasseres eller gjenvinnes i henhold til lokale forskrifter.



Figur 18

1. Tappeplugg for motorolje
2. Motoroljefilter

6. Hell olje i åpningen til oljenivået når opp til *Full*-merket på peilestaven. Hell olje sakte, og kontroller nivået ofte i løpet av denne prosessen. Ikke fyll på for mye.
7. Sett peilestaven på plass, og skru på oljelokket.

Skifte oljefilter

Skiftes ut etter 100 timers bruk eller en gang i året, avhengig av hva som inntreffer først.

1. Tøm oljen fra motoren slik det er beskrevet under *Bytte og tømme oljen* på side 24.
2. Fjern oljefilteret (fig. 27). Stryk et tynt lag med rent smørefett på den nye filterpakningen.
3. Skru det nye filteret i til pakningen kommer i kontakt med monteringsplaten. Stram deretter filteret med enda $\frac{1}{2}$ - til $\frac{3}{4}$ -vridning. **Ikke stram for mye.**
4. Fyll olje i veivhuset. Se *Kontrollere motoroljenivået* på side 23.
5. Start og kjør motoren for å sjekke om det finnes lekkasjer.
6. Stopp motoren, og sjekk oljenivået. Fyll på olje etter behov.

Rengjøre motorens kjøleområder

Rengjør rotasjonsskjermen, kjøledinnene og ytterflatene til motoren hver 100. driftstime, eller oftere hvis forholdene er svært støvete eller skitne.

Viktig Hvis du bruker motoren med en blokkert rotasjonsskjerm, skitne eller tilstoppede kjølefinner eller hvis kjøledekslene er fjernet, kan motoren bli ødelagt av overoppheting.

Viktig Rengjør aldri motoren med trykkvann. Vann kan forurense drivstoffsystemet.

Overhale luftrenseren

Serviceintervall/spesifikasjon

Kontroller om luftrenserkroppen er skadet slik at det kan føre til luftlekkasje. Skift en ødelagt luftrenserkropp.

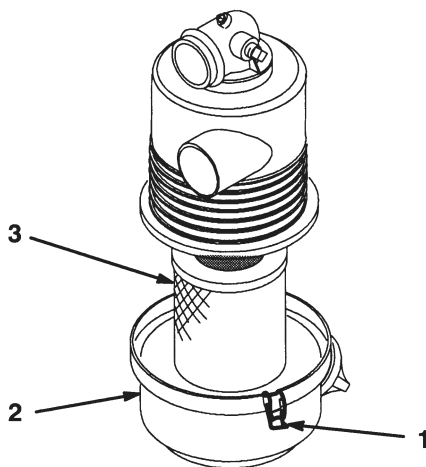
Pass på at dekselet er forseglet rundt luftrenserkroppen.

Luftfilter: Kontroller etter hver 100. driftstime, skift etter hver 200. driftstime eller før hvis det er skittent eller ødelagt.

Merk: Utfør service på luftrenseren oftere (med få timers mellomrom) hvis arbeidet er spesielt støvete eller sandete.

Fjerne filterelementet

1. Sett maskinen på en jevn flate og skru av motoren.
2. Hev planet og sikre det med støttestangen.
3. Utløs låsene som fester luftrenserdekslet til luftrenserkroppen. Ta dekslet av kroppen. Rengjør innsiden av luftrenserdekselet (fig. 19).



Figur 19

1. Luftrenserlåser
2. Deksel
3. Filter

4. Skyv filteret forsiktig ut av luftrenserkroppen for å redusere støvmengden som virvles opp (fig. 19). Pass på at filteret ikke slår bort i luftrenserkroppen.
5. Kontroller filteret, og kast det hvis det er ødelagt.

Rengjøre filterelementet

Viktig Ikke vask eller bruk et ødelagt filter.

1. Vaskemetode:

- A. Lag en oppløsning av filtervask og vann, og legg filterelementet i bløt i ca. 15 minutter. Se bruksanvisningene på filtervaskkartongen for fullstendig informasjon.
- B. Når filteret har ligget i bløt i 15 minutter, skyller du det i rent vann. Skyll filteret fra ren side til skitten side.

Viktig For å hindre at filterelementet blir skadet, må vanntrykket ikke overstige 276 kPa (40 psi).

- C. Tørk filterelementer med med varmluft (maks. 71° C), eller la det lufttørke.

Viktig Ikke bruk en lyspære til å tørke filterelementet fordi dette kan føre til skader.

2. Trykkluftmetode:

- A. Blås trykkluft fra innsiden til utsiden av det tørre filterelementet. Hold luftslangemunnstykket minst 5 cm fra filteret, og beveg munnstykket opp og ned mens du roterer filterelementet.

Viktig For å hindre at filterelementet blir skadet, må lufttrykket ikke overstige 689 kPa (100 psi).

- B. Kontroller om det er hull eller revner i filteret, ved å holde det opp mot et sterkt lys.

Montere filterelementet

Viktig For å motvirke motorskader, må du aldri bruke motoren uten at luftrenser er installert.

1. Kontroller om det nye filteret ble ødelagt under transporten. Kontroller forseglingsenden av filteret.

Viktig Ikke monter et ødelagt filter.

2. Monter det nye filteret i luftrenserkroppen. Påse at filteret er ordentlig forseglet, ved å legge trykk på ytterkanten av filteret når det installeres. Ikke trykk på det fleksible filtersenteret.
3. Sett dekslet på igjen, og fest låsene.

Smøre maskinen

Serviceintervall/spesifikasjon

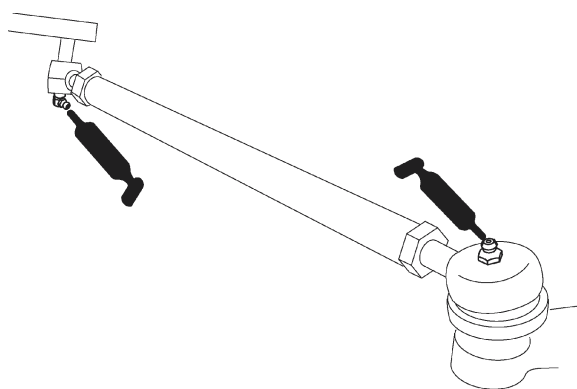
Smør alle lagrene og hylsene etter hver 100. driftstime eller en gang i året, det som inntreffer først. Smør dem oftere når kjøretøyet brukes til tunge operasjoner.

Smørefett: Nr. 2 Litiumbasert smørefett til vanlig bruk

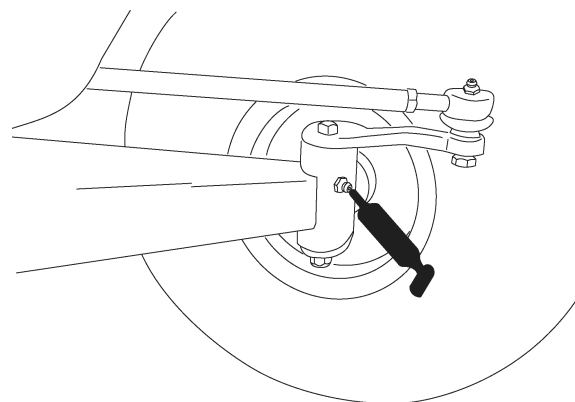
Smørepunkter

Plassering av og antall smørenipler: endene til parallellstaket (4) (fig. 20), kingbolter (2) (fig. 21), og gass- og bremsepedalgjenger (2) (fig. 22).

1. Tørk av smøreniplene slik at fremmedlegemer ikke kan komme inn i lagrene eller hylsene.
2. Pump smørefett inn i lageret eller hylsen.
3. Tørk av overflødig fett.



Figur 20



Figur 21



Figur 22

Vedlikehold av bremsene

Kontrollere bremsene

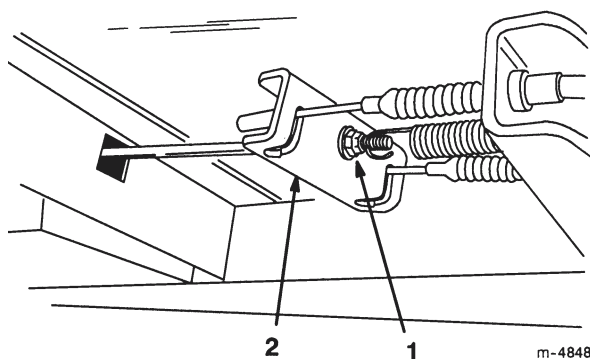
Bremsene er viktige sikkerhetskomponenter i kjøretøyet. Som med andre sikkerhetskomponenter, må de kontrolleres med jevne mellomrom for at de skal ha optimal ytelse og sikkerhet. Du bør utføre følgende kontroller hver 100. driftstime:

- Undersøk om bremseskoen er slitt eller skadet. Hvis tykkelsen på føringen (bremseskive) er mindre enn 1,6 mm, må bremseskoen byttes ut.
- Kontroller om bakplaten eller andre komponenter viser tegn til slitasje eller deformasjon. Hvis du oppdager deformasjon, må du skifte ut de aktuelle komponentene.

Juster bremsepedalen

Juster bremsen hvis parkeringsbremsen ikke tar, bremsepedalen går for langt inn, eller bremsekraften ikke er god nok når bremsepedalen trykkes ned. Kontroller justeringene hver 200. driftstime.

1. Slå tenningen av, og fjern nøkkelen.
2. Hev kjøretøyet fra bakken, se *Jekke opp kjøretøyet* side 22.
3. Stram kabelens justeringsskrue, under golvpanelet, til kablene ligger tett i bremseutjevneren (fig. 23).



Figur 23

1. Kabeljusteringsskrue
2. Bremseutjevner

Kontrollere dekkene

Kontroller tilstanden til dekkene minst hver 100. driftstime. Driftsulykker, som å kjøre på fortauskanter, kan skade dekket eller felgen, og kan også forandre hjulstillingen, så du bør kontrollere dekkene etter en ulykke.

Kontroller hjulene for å se om de er montert riktig. Trekk til frontboltene med et moment på 183-224 Nm og de bakre hakemutrene til 61-88 Nm.

Justere forhjulsoppheng

Bakkeklaringen på hver side av kjøretøyet kan justeres.

1. Jekk opp fronten av kjøretøyet, se *Jekke opp kjøretøyet* side 22.
2. Fjern kjørebegrenserbolten (fig. 24).
3. Løsne sentreringsboltene i den fremre "A"-rammen (fig. 24).
4. Fjern bakkeklaringens justeringsbolt (fig. 24).

5. Roter den fremre "A"-rammen til ønsket posisjon (fig. 24). Avstanden fra bunnen av frontkoplingen til bakken bør være 22,9 cm til 24,8 cm med dekkene fylt til 83 kPa (12 psi).
6. Skift bakkeklaringens justeringsbolt og kjørebegrenserbolten (fig. 24).
7. Fest og stram sentreringsboltene til 359 ± 34 Nm.
8. Fest og stram bakkeklaringsboltene til 203 ± 20 Nm.
9. Gjenta prosedyren på den andre siden av kjøretøyet.



Figur 24

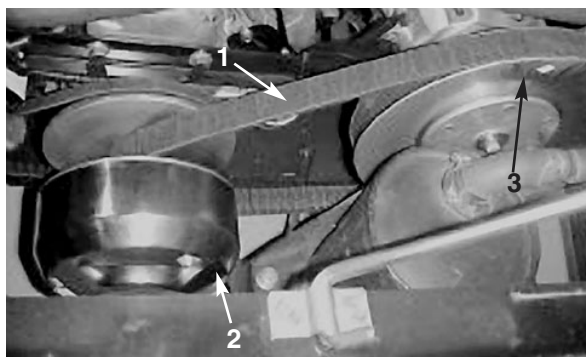
1. Kjørebegrenserbolt
2. Sentreringsbolt
3. Bakkeklaringens justeringsbolt

Vedlikeholde drivremmen

Serviceintervall/spesifikasjon

Kontroller tilstanden og strammingen til drivremmen etter første driftsdag, og deretter hver 200. driftstime.

1. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen og skru av motoren.
2. Hev planet og sikre det med støttestangen.
3. Sett kjøretøyet i fri, se *Låse i fri* side 23.
4. Roter og inspiser om remmen er slitt eller ødelagt. Skift ut etter behov.



Figur 25

1. Drivrem
2. Primærærkløtsj
3. Sekundærærkløtsj

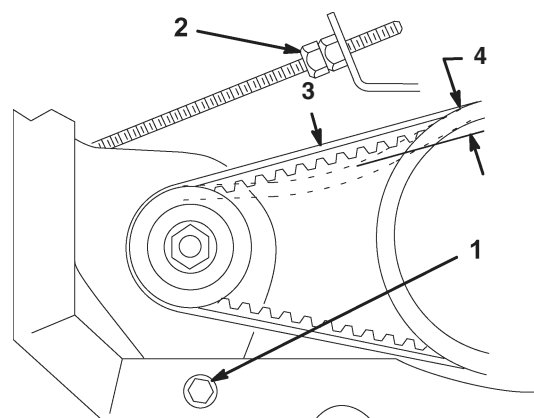
Skifte drivremmen

1. Roter og før remmen over sekundærærkløtsjen (fig. 25).
2. Fjern remmen fra primærærkløtsjen (fig. 25).
3. For å skifte remmen, må du snu prosedyren.

Justere startgeneratorremmen

Kontroller spenningen til startgeneratorremmen etter første driftsdag og deretter hver 200. driftstime.

1. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og fjern nøkkelen.
2. Løsne startgeneratorens svingbolt (fig. 26).



Figur 26

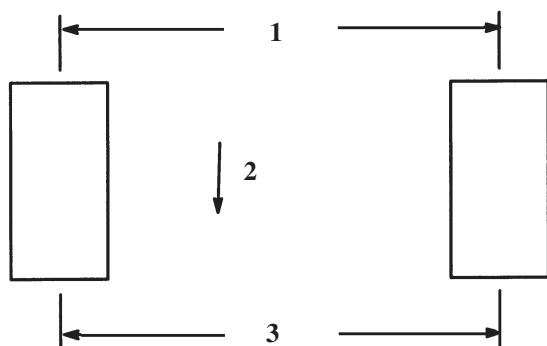
1. Generatorens svingbolt
2. Låsemutter
3. 14 Nm
4. 6 mm

3. Juster låsemutteren på drevstangen (fig. 26) helt til beltet beveger seg 6 mm med 14 Nm kraft.
4. Stram startgeneratorens svingbolt (fig. 26).

Justere forhjulenes hjulspor

Kontroller forhjulenes hjulspor etter hver 100. driftstime eller årlig, avhengig av hva som inntreffer først.

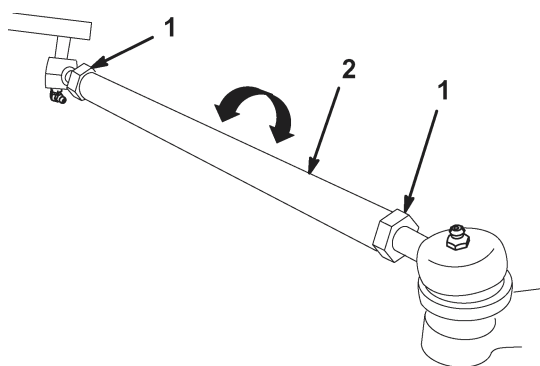
1. Pass på at avstanden fra bunnen av tungen til bakken er 22,9 cm til 24,8 cm når dekkene er fylt til 83 kPa (12 psi). Juster etter behov, se *Justere forhjulsoppheng* side 27.
2. Mål avstanden mellom begge forhjulene ved akselhøyde (foran og bak på hjulene) (fig. 27). Avstanden foran må være like avstanden bak ± 6 mm.



Figur 27

1. Avstand midten-til-midten (bak hjulene)
2. Fremover
3. Avstand midten-til-midten (foran hjulene)

3. Hvis avstanden er større enn 6 mm, må du løsne låsemutterne på begge sider av parallellstagene (fig. 28).
4. Roter begge parallellstagene for å bevege den fremre delen av dekket innover eller utover.



Figur 28

1. Låsemutter
2. Parallellstag

5. Stram parallellstagens låsemuttere når justeringen er korrekt.
6. Pass på at rattet kan styres hele veien i begge retninger.

Vedlikeholde drivstoffsystemet

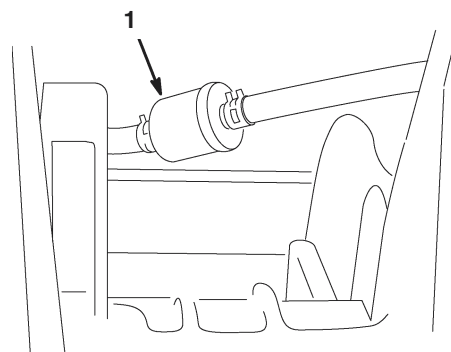
Drivstoffledninger og -koplinger

Kontroller ledningene og koplingene hver 400. driftstime eller årlig, avhengig av hva som inntreffer først. Kontroller om koplingene er slitte, ødelagte eller løse.

Skifte drivstoffilter

Drivstoffilteret skal skiftes ut etter 800 timers bruk eller én gang i året, avhengig av hva som inntreffer først.

1. Hev planet og støtt det med støttestangen.
2. Plasser en ren beholder under drivstoffilteret.
3. Fjern klemmene som sikrer drivstoffilteret til drivstoffledningene.



Figur 29

1. Drivstoffilter

4. Monter det nye drivstoffilteret til drivstoffledningene med klemmene du fjernet. Filteret skal monteres slik at pilene peker mot forgasseren.

Tennplugger

Serviceintervall/spesifikasjon

Skift tennpluggene etter hver 800. driftstime eller årlig, avhengig av hva som inntreffer først. På den måten kan du sikre at motoren fungerer ordentlig, samt redusere eksosutslippet.

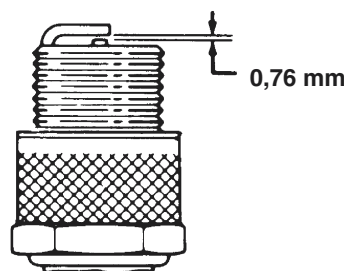
Type: Champion RC 12YC (eller liknede)

Luftgap: 0,76 mm (0,03")

Merk: Tennpluggen varer vanligvis lenge. Pluggen bør imidlertid fjernes og kontrolleres hvis motoren svikter.

Skifte tennpluggen

1. Rengjør området rundt tennpluggen slik at fremmedlegemer ikke kan falle ned i sylindren når tennpluggen er fjernet.
2. Trekk tennpluggenledningne av tennpluggene, og ta pluggen ut av topplokket.
3. Kontroller tilstanden til sideelektroden, midtelektroden og midtelektrodens isolator for å se at det ikke er noen skader.



Figur 30

1. 0,76mm (0,03")

Viktig En tennplugg som er sprukket eller skitten, eller som ikke virker, må skiftes. Elektrodene må ikke sandblåses, skrapes eller rengjøres med en stålborste, fordi partikler kan falle av tennpluggen og inn i sylindren. Dette kan skade motoren.

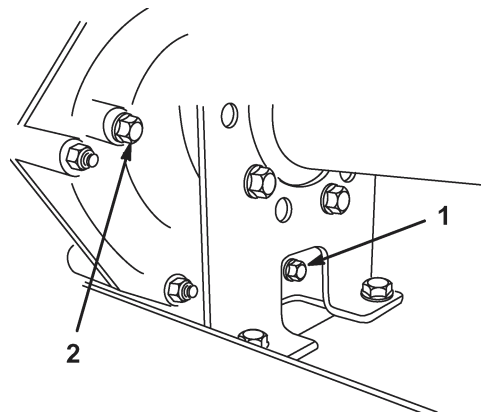
4. Still inn luftgapet mellom midten og siden på elektrodene til 0,76 mm. Monter en tennplugg med rett gap, og stram pluggen til 24–30 Nm. Hvis du ikke bruker en momentnøkkel, må du stramme pluggen godt.
5. Monter tennpluggledningene.

Skifte transakselvæske

Skift transakselvæske 800. driftstime eller årlig, avhengig av hva som inntreffer først.

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, stopp motoren, sett på parkeringsbremsen og ta nøkkelen ut av tenningen.

2. Fjern tappepluggen fra høyre side på beholderen (fig. 31), og la væsken renne ned i et tappefat. Sett i og stram pluggen igjen når væsken slutter å renne.



Figur 31

1. Tappeplugg

3. Fyll beholderen (fig. 32) med om lag 1,4 liter 10W30-motorolje eller til oljenivået når bunnen av nivåindikatorhullet (fig. 32).



Figur 32

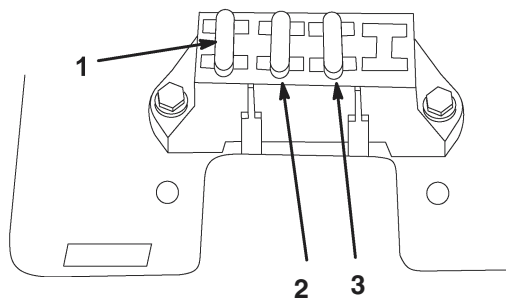
1. Fylle olje

4. Start motoren for å fylle systemet. Sjekk oljenivået igjen, og etterfyll etter behov.

Sikringer

Det er tre sikringer i maskinens elektriske anlegg. De er under planet i en boks på høyre side av rammen (fig. 33).

Sikringer: Teningssystem – 10 amp.
Lys – 10 amp.
Stikkontakt – 10 amp. (maksimum 15 amp.)



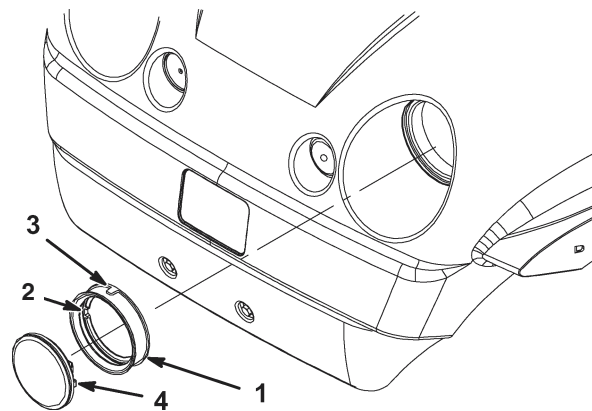
Figur 33

1. Teningssystem
2. Lys
3. Stikkontakt
4. Åpen

Skifte frontlys

Spesifikasjon: GE frontlys nr. H7610

1. Sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
2. Strekk hånden under dashbordet og trykk frontlysene ut av panseret.
3. Fjern skruene som fester ledningsfestene til frontlyset.
4. Fjern gummitetningen som er rundt frontlyset (fig. 34). Kast frontlyset.
5. Juster hakket på innsiden av tetningen med hakket på det nye frontlyset (fig. 34). Skyv tetningen på frontlyset til de sitter godt på plass.



Figur 34

1. Gummitetning
2. Innvendig hake – juster med hakket på frontlyset
3. Utvendig hake – juster med hakket i panseret
4. Frontlys

6. Fest frontlyset til ledningsfestene ved hjelp av de skruene du fjernet tidligere.
7. Juster hakket på utsiden av tetningen med hakket i panseret. Trykk frontlyset og tetningen inn i panseret til de sitter godt fast.

Merk: Hvis du bruker såpevann på utsiden av tetningen glir tetningen lettere på plass i panseret.

Vedlikeholde batteriet



ADVARSEL



Batteriklemmer, -poler og tilknyttet tilbehør inneholder bly og bly sammensetninger. Dette er kjemikalier som kan forårsake kreft og forplantningsskader. *Vask hendene etter håndtering.*

Viktig Ikke tjuvstart kjøretøyet.

Serviceintervall/spesifikasjon

Batteriet må alltid holdes rent og fulladet. Bruk papirhåndklær til å rengjøre batteri og batterikasse. Hvis batteripolene er korroderte, må de rengjøres med en oppløsning av fire deler vann og en del natron. Smør litt fett på batteripolene for å beskytte dem mot korrosjon.

Spenning: 12-volt med 280 kaldsveiving amp. ved $-17,8^{\circ}\text{C}$.

Fjerne batteriet

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og fjern nøkkelen.
2. Hev planet og sikre det med støttestangen.
3. Hekt løs batteristroppen.
4. Kople den negative (svarte) grunnkabelen fra batteripolen.
5. Kople den positive (røde) grunnkabelen fra batteripolen.

**ADVARSEL**

Feilaktig ruting av batterikabler kan skade kjøretøyet og kablene og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer og forårsake personskaade.

- Ta alltid av den negative (svarte) batterikabelen før du kopler fra den positive (røde) kabelen.
- Kople alltid til den positive (røde) batterikabelen før du kopler til den negative (svarte) kabelen.

**ADVARSEL**

Batteripolene eller metallverktøy kan kortslutte mot metallkomponenter og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer og forårsake personskaade.

- Når du fjerner eller monterer batteriet, må du passe på at batteriterminalene ikke rører noen av metalledene i kjøretøyet.
- Ikke la metallverktøy kortsluttes mellom batteriterminalene og kjøretøyet metalleder.
- Hold alltid batteristroppen på plass, for å beskytte og sikre batteriet

6. Fjern batteriet fra understellet.

Installere batteriet

1. Sett batteriet på batteribasen slik at batteripolene vender mot bakre del av kjøretøyet.
2. Kople den positive (røde) kabelen til den positive (+) polen og den negative (svarte) kabelen til den negative (–) polen, og fest dem deretter med boltene og vingemutrene. Skyv gummimellomlegget over den positive batteripolen.
3. Sett gummistroppen på plass for å sikre batteriet til basen.

Viktig Hold alltid batteristroppen på plass, for å beskytte og sikre batteriet

Kontroller elektrolyttnivå

Kontroller elektrolyttnivået hver 50. driftstime eller, hvis maskinen er på lager, hver 30. dag.

1. Hev planet og sikre det med støttestangen.
2. Fjern påfyllingslokkene. Hvis elektrolytten ikke når opp til påfyllingsstreken, må du tilsette destillert vann. Se *Helle vann i batteriet* side 32.

Helle vann i batteriet

Det beste tidspunktet å fylle destillert vann på batteriet er like før kjøretøyet skal brukes. Vannet vil da bli godt blandet med elektrolyttoppløsningen.

1. Rengjør toppen av batteriet med et papirhåndkle.
2. Fjern påfyllingslokkene fra batteriet, og fyll forsiktig hver celle med destillert vann til nivået er opp til påfyllingsstreken. Sett påfyllingslokkene på plass.

Viktig Ikke fyll for mye på batteriet. Elektrolyttene renner ned i andre deler av kjøretøyet, og fører til at batteriet korroderes og ødelegges.

Lade batteriet

Viktig Batteriet skal alltid være fulladet (spesifikk vekt 1,260). Dette er spesielt viktig for å forhindre at batteriet blir ødelagt når temperaturen er under 0° C.

1. Ta batteriet ut av chassiset. Se *Fjerne batteriet* på side 32.
2. Kople en batterilader på 3–4 amp til batteripostene. Lade batteriet med 3 til 4 ampere 4 til 8 timer (12 volt). Batteriet må ikke overopplades.
3. Monter batteriet i chassiset. Se *Installere batteriet* på side 32.

	ADVARSEL	
Når batteriet lades utvikles det eksplosive gasser.		
Røyk aldri i nærheten av batteriet, og hold gnister og åpen ild borte fra batteriet.		

Lagre batteriet

Hvis maskinen skal lagres i mer enn 30 dager, skal batteriet fjernes og fullades. Lagre det enten på en hylle eller på maskinen. La kablene være frakoplet hvis det lagres på maskinen. Lagre batteriet på et kjølig sted for å unngå at batteriladningen forringes raskt. Pass på at batteriet er fulladet, for å forhindre at det fryser.

Vaske kjøretøyet

Du bør vaske kjøretøyet etter behov. Bruk bare vann eller et mildt rengjøringsmiddel. Du kan bruke en klut, men panseret kommer til å miste litt av glansen.

Viktig Vi anbefaler ikke at du høytrykksspyler maskinen. Det kan skade det elektriske systemet, løsne viktige merker og vaske bort nødvendig fett fra friksjonspunktene. Unngå overdreven bruk av vann, spesielt nær kontrollpanelet, motoren og batteriet.

